



முள்ளிவாய்க்கால் படுகொலையின் சாட்சிகளாகத் திகழும் காணொளிகளை, புகழ்ப்படங்களை எடுத்து வளியுலகுக்குத் தந்தவர்கள் சிறிலங்காப்படயிலிருந்த சிங்களவர்கள் தாம். அதுபோல 1983 இல் நடப்பெற்ற தமிழர்களாகக் தெரிந்த இனக்கலவரத்தை ஞாபகப்படுத்தும் குறியீடாக விளங்குவது பொருளையில் காடையர்கள் முன்நிர்வாணமாகப் பட்டக்கொல்லப்பட்ட தமிழரின் புகழ்ப்படம். ஆபிப்பாடிக் கொண்பிரகும் இரத்தவெறிபிடித்த காடையர்கள் முன், நிர்வாணமாகக் கபனிக் குறுகி நிற்கும் அந்தத் தமிழரின் நிலைஈழத்தமிழரின் நிலையை எடுத்துதியம்பும் ஒரு குறியீடும். அந்தப் புகழ்ப்படத்தின் எடுத்துதவரும் ஒரு சிங்களவரே சந்திரகுப்த அமரசிங்க என்னும் பெயரினக்கொண்ட அவர் இலங்கைக் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 'அத்த' நாளிதழில் பணியாற்றிய பத்திரிகையாளர்களில் ஒருவர். 24.07.1983 அதிகாலையில் பொருளை சந்திக்கண்மையில் எடுக்கப்பட்ட புகழ்ப்படம் அது.

1983 இனப்படுகொலையைப் பற்றிய நெஞ்சினதை அதிரவகைக்கும் கட்டுரையொன்றினை எழுதியவர் மகைக்கல்றொபரேட்ஸ். இவரது கட்டுரை கவிஞர் சரேனின் மொழிபெயர்ப்பில் 'எண்ணித்துணிந்தே எடுத்த படுகொலை' என்னும் பெயரில் தமிழுக்கு மொழிபெயர்க்கப்பட்ட காலச்சுவடு இதழில் வளியானது. அக்கட்டுரையினை 'கருப்பு ஜபலை நின்வைக பகிரந்துகொள்கின்றோம்'.

இந்தக் கட்டுரையில் சிங்கள வழக்கறிஞரான பாஸில் பெர்ணாண்டோவின் ஜபலைப்படுகொலை பற்றிய 'ஜபலை 1983: மலேமும் ஒரு சம்பவம்' கவிதையினையும் கட்டுரையாளர் உள்ளடக்கியிருக்கின்றார். 83 ஜபலைப்படுகொலைபற்றி வளிவந்த கவிதைகளில் மிகவும் முக்கியமான கவிதையாக இதனையே நான் கருதுகின்றேன். வாசிக்கும் போது நெஞ்சினதை அதிரவகைக்கும் கவிதை. இது பற்றிக் கட்டுரையாளர்



